

<https://www.valterbi.org/cms/spip.php?article681>



Le moulin et le verrier, les charbonniers

- Val Terbi Randonnée : VTrando - Panneaux d'information -



Date de mise en ligne : jeudi 16 juin 2016

Copyright © Val Terbi | Provalterbi | Valterbi rando - Tous droits réservés



VERRIERS ET CHARBONNIERS

Decouverte, santé, passion... rando



LE VERRE : UN PRÉCIEUX HÉRITAGE DES ROMAINS

Pour conserver des aliments délicats, pour remplacer les parchemins brûlés qui servaient de feuillets, le verre est une matière indispensable, et même noble !

Les Romains utilisaient également les faïences de verre comme urnes cinéraires, pour les cendres des défunts.



Un verre romain en verre de soufre, il est fait à chaud et se brise facilement.



RÉSUMÉ

L'origine du verre, matière indispensable est très ancienne, 3000 ans av. J.C.

Peu, sable et fondant créent une pâte visqueuse que le souffleur transforme en flacon ou en coupe en plaques de verre.

Le feu était alimenté par du charbon. La fabrication du charbon se réalisait dans des fourneaux ronds, peu exploitables pour le bois de construction ou de chauffage.

Les Princes-Evêques réglementaient l'exploitation des forêts pour les peupliers.

Dans le Jura, les verriers se développent à proximité de l'eau, des forêts vierges et des gisements de sable riche en silice.

Les verriers les plus riches du Val Terbi se trouvaient à Envelier, à Roches et à Bâle et de l'autre côté du col de la Schenette.

KURZFASSUNG

Der unverzichtbare Werkstoff Glas entstand 3000 Jahre v. Chr.

Feuer, Sand und Natron wurden zu einer dickflüssigen Masse vermischt, die der Glaser in Gefäße oder Glasplatten verarbeitet.

Das Feuer wurde mit Holzkohle gespeist. Die Holzkohle wurde in abgegrenzten Wäldern hergestellt, in denen das Holz für Bau- oder Heizzwecke nicht geerntet war.

Die Fürstbischöfe regulierten die Nutzung der Wälder, um ihren Ertrag zu bewahren.

Im Jura entwickelten sich Glasbläser in der Nähe von Flüssen, in abgelegenen Wäldern mit holzreichen Böden.

In der näheren Umgebung von Val Terbi befanden sich Glasbläser in Envelier, Roches, Bärschwil und auf der anderen Seite des Schenettens (nördl. der Schenette).

RAICCOÛTCHI (patois jurassien)

L'essence du verre, indispensable matière, se brûlent verre, 3000 années avant J.-C.

Peu, sable et « fondant » mélangés avec du feu créent une pâte visqueuse que le souffleur transforme en flacon ou en coupe en plaques de verre.

Le feu était alimenté avec du charbon. La fabrication du charbon se réalisait dans des fourneaux ronds, peu exploitables pour le bois de construction ou de chauffage.

Les Princes-Evêques régulaient l'exploitation des forêts pour les peupliers.

Dans le Jura, les verriers se développent à proximité de l'eau, des forêts vierges et des gisements de sable riche en silice.

Les verriers les plus riches du Val Terbi se trouvaient à Envelier, à Roches et à Bâle et de l'autre côté du col de la Schenette.

Trad. D. Frund

Ecouter le résumé en patois, lu par Denis Frund

Panneau complet, consulter ou télécharger en PDF

<https://www.valterbi.org/cms/local/cache-vignettes/L64xH64/pdf-b8aed.svg>

Situation ; coordonnées GPS

à compléter

